

ALEXANDRE LANGLADE
1820-1900

Poésies Languedociennes

Edition intégrale de l'œuvre parue de 1873 à 1906, augmentée d'inédits.

Textes réunis, présentés, annotés par Jean-Marie PETIT, Professeur à l'Université de Montpellier III avec la collaboration de Huguette Régis-Lebrun

AVANT PROPOS

La présente édition réunit la totalité de l'œuvre lyrique d'Alexandre Langlade écrite à partir de 1872 et publiée à partir de 1873. Selon les vœux du poète nous avons classé les grands poèmes dans l'ordre chronologique de leur parution et nous avons regroupé les pièces éparses sous un même titre. Ceci bouleverse quelque peu l'économie des deux tomes prévus par le premier éditeur Alphonse Roque-Ferrier qui ne put mener l'entreprise au delà du premier volume (1906).

L'édition critique que nous aurions souhaitée et qu'un certain public pouvait attendre ne nous a pas été réalisable. Les manuscrits originaux de Langlade que nous avons retrouvés se sont révélés trop lacunaires, trop peu lisibles — souvent à l'état de simple brouillon — pour être utilisables et les quelques copies destinées à la composition étaient, soit de la main de Roque-Ferrier, soit abondamment surchargées par lui, ce qui nous renvoyait directement à ses publications. Le travail de normalisation graphique et de correction effectué sur l'œuvre de Langlade à son impression semble important, il nous est malheureusement impossible d'en connaître exactement les contours. A cette distance nous n'avons pas voulu ajouter celle d'une nouvelle normalisation qui n'aurait fait que compliquer une situation déjà contestable de manipulation. Nous étions dès lors condamnés à suivre la voie étroite de l'imprimé — La Fada Seranéla exceptée — libre à nous de sélectionner les éditions quand il y en avait plusieurs. Nous avons donc écarté de notre choix les textes provençalisés sous la responsabilité de Paul Mariéton ou de Frédéric Mistral dans la Revue Lyonnaise ou dans la Revue Félibréenne et donné la préférence par un simple souci d'homogénéité à leur reprise, d'ailleurs systématique, dans le Felibrige Latin sous la forme languedocienne à la manière de Roque-Ferrier.